

PROFESSIONAL POWER TOOLS

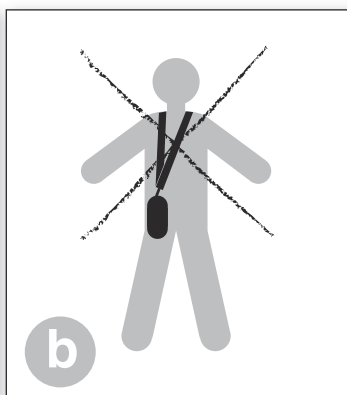
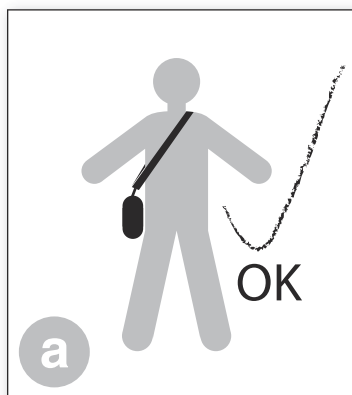
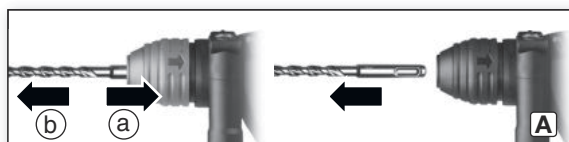
metabo[®]
work. don't play.

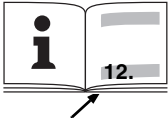
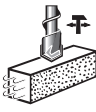
KHA 18 LTX



CS **Originál návod k použití**

www.metabo.cz



		KHA 18 LTX *1) Serial Number: 00210..	
	U	V	18
	n_0	/min rpm	0 - 1100
	SDS-plus		✓
	ø max.	mm (in)	24 (¹ / ₁₆)
	s max.	/min bpm	4000
	W(EPTA (05/2009)	J	2,2
	S	J/s	164
	ø max.	mm (in)	25 (1)
	ø max.	mm (in)	13 (¹ / ₂)
	m	kg (lbs)	2,9 (6.4)
	D	mm (in)	43 (1 ¹¹ / ₁₆)
	$a_{h,HD}/K_{h,HD}$	m/s ²	13,7 / 1,5
	$a_{h,Cheq}/K_{h,Cheq}$	m/s ²	15,0 / 1,5
	L_{pA}/K_{pA}	dB (A)	87 / 3
	L_{WA}/K_{WA}	dB (A)	98 / 3


*2) 2011/65/EU 2006/42/EC 2004/108/EC
*3) EN 60745

2014-04-19, Volker Siegle *ppa: V. Siegle*

Direktor Innovation, Forschung und Entwicklung
(Director Innovation, Research and Development)

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

(A)



ASC ultra, ASC 15, ASC 30, ASC 30-36, etc.

(B)



18 V	4,0 Ah	6.25591
18 V	5,2 Ah	6.25592

(C)

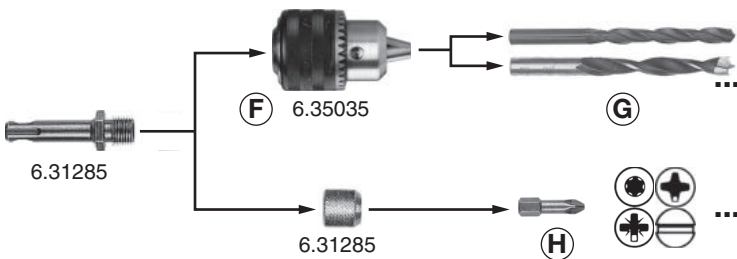


31604037

(D)



(E)

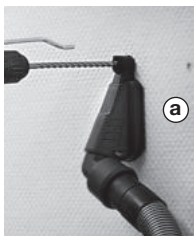


(I)



6.31800

(J)



(a) 6.31829



(b) 6.30828



(c) 6.31591

Vážený zákazník,

Děkujeme Vám za důvěru, se kterou jste se při výběru elektrického nářadí obrátili na značku Metabo. Každé elektrické nářadí firmy Metabo je spolehlivě testováno a je pod stálou kontrolou kvality. Životnost elektrického nářadí záleží ale velkou měrou i na Vás. Dbejte, proto pokynů uvedených v návodu k použití a přiložených dokumentech. Čím starostlivěji se ke svému Metabu budete chovat, tím déle a spolehlivěji Vám bude sloužit.

1 Prohlášení o shodě

Prohlašujeme s plnou odpovědností, že tento tyto pumpy a domácí vodárny identifikované pomocí typu a sériového čísla *1), odpovídají všem náležitým ustanovením směrnic *2), a normám * 3). Technické podklady * 4) viz. strana 3.

2 Použití

Stroj je s odpovídajícím příslušenstvím určen pro práci s vrtáky a sekáči do betonu, kamene a ostatních materiálů a s vrtací korunkou do cihel a stejně tak jako vrtání bez přiklepu do kovu, dřeva, atd... a k šroubování.

Za škody způsobené jiným používáním je odpovědný uživatel. Respektujte všeobecně uznávané bezpečnostní předpisy a uvedená upozornění.

Všeobecně uznávané bezpečnostní předpisy a přiložené bezpečnostní upozornění musí být brány na zřetel.

3 Všeobecné bezpečnostní upozornění



Pro Vaši ochranu a ochranu Vašeho stroje, dbejte na části textu označené tímto symbolem!

Varování – Pro snížení rizika poranění, čtěte pozorně tento návod k obsluze.

Stroj předávejte dál spolu se všemi doklady.



VAROVÁNÍ čtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může způsobit elektrickou úraz, požár nebo těžké zranění.

Všechna bezpečnostní upozornění a pokyny si řádně uschovejte pro další použití!

Stroj předávejte dále společně s přiloženými dokumenty.

4 Speciální bezpečnostní upozornění

Noste ochranu sluchu. Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

Se strojem používejte spolu dodávanou rukojeť. Ztráta kontroly může vést k poranění.

Stroj držte na izolovaných místech na rukojetích, pokud provádíte práce, u kterých elektrický stroj může zasáhnout skryté elektrické napětí nebo vlastní síťový kabel. Kontakt s vedením pod napětím může také vést kovové součásti zařízení pod napětím a může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Stroj držte vždy pevně oběma rukama na určených rukojetích, zaujměte bezpečný postoj a pracujte zcela koncentrovaní.

Při práci s Vaším strojem noste stále ochranné brýle, pracovní rukavice a pevnou obuv!

Ujistěte se, že se na místě kde chcete pracovat nenachází **žádné vedení elektřiny, plynu ani vody** (např. pomocí přístroje na hledání kovů).

Nechyťte točící se nástroj! Třísky a podobně odstraňujte, pouze když je stroj zcela zastaven.

Pozor u silného utažení šroubů (šroubování šroubů do oceli pomocí metrického nebo palcového závitu)! Hlava šroubu může být stržena nebo může dojít ke zpětnému rázu do rukojeti.

Bezpečnostní Metabo spojka S-automatic: Při zaseknutí nástroje dojde k aktivaci bezpečnostní spojky. Z důvodu zvýšení výstupní síly držte stroj vždy pevně oběma rukama na určených rukojetích, zaujměte bezpečné postavení a pracujte zcela koncentrovaní.

Poškozenou nebo prasklou rukojeť nahradte. Stroj s poškozenou rukojetí neprovazujte.

Ujistěte se, že stroj při vkládání akumulátoru vypnutý.

Před nastavením, opravou, údržbou nebo čištěním vyjměte ze stroje akumulátor.

vyjměte ze stroje akumulátor.



Chraňte akumulátor před vlhkostí!
Akumulátor nevhazujte do ohně!



Nepoužívejte poškozené nebo defektní akumulátory!
Akumulátor neotvírejte!

Nedotýkejte se kontaktů akumulátoru ani je nezkratujte!



Z poškozených Li-ionových akumulátorů může vytékat lehce kyselá, hořlavá tekutina!



Přijde-li tekutina z akumulátoru do styku s kůží, opláchněte místo proudem vody. Pokud se dostane do kontaktu s očima, vypláchněte je čistou vodou a vyhledejte neprodleně lékařskou péči!

LED-světlo (15): Nedívejte se přímo do LED paprsků.

Redukce prachové zátěže:



Prach z materiálu jako např. olovnatý nátěr, některé druhy dřeva, minerály a kov může být zdraví škodlivý. Dotknutí nebo vdechnutí prachu může vyvolat alergické reakce nebo onemocnění dýchacích cest uživatele nebo ostatních osob nacházejících se v blízkosti. Určitý prach jako dubový nebo bukový je považován za rakovinotvorný, obzvláště ve spojení s přídavným materiálem pro zpracování dřeva (chromát, přídavné látky). Azbestový materiál smí být zpracováván pouze odborníkem.

Používejte vhodné prachové odsávání.

Prachovou zátěž snižte:

- Vycházejícími částicemi a proudem vzduchu ze stroje, nemiřte na sebe nebo na osoby nacházející se v blízkosti nebo na usazený prach.

- Nasadte odsávání prachu.
- Zajistěte dobré odvětrání pracovního místa.
- Vysajte nebo omyjte svůj ochranný oděv. Neofukujte, vytloukejte ani nekartáčujte.

5. Přehled

Viz. strana 3.

- | | |
|----|--|
| 1 | Přídavná rukojeť |
| 2 | Uzavření nástroje |
| 3 | Vrtací kladivo |
| 4 | Hloubkový doraz |
| 5 | Spínací tlačítko (pro nastavení způsobu provozu) |
| 6 | Pružina |
| 7 | Nosný pás |
| 8 | Oko pro připevnění nosného pásu |
| 9 | Spínač směru otáčení |
| 10 | Spínač |
| 11 | Rukojeť |
| 12 | Tlačítko signalizačního ukazatele |
| 13 | Kapacitní a signalizační ukazatel |
| 14 | Akumulátor |
| 15 | LED – světlo |
| 16 | Tlačítko pro uvolnění akumulátoru |

*v závislosti na rozsahu dodávky

6. Uvedení do provozu

6.1 Montáž přídavné rukojeti



Z bezpečnostních důvodů používejte vždy spolu dodávanou přídavnou rukojeť.

Upínací kroužek otevřete pomocí pootočením rukojeti (1) vlevo. Přídavnou rukojeť nasuňte na hrdlo stroje. Nasuňte hloubkový doraz (4). Přídavnou rukojeť pevně utáhněte dle použití, v požadovaném úhlu.

6.2 Akumulátor

Před použitím akumulátor (14) nabijte. Znovu akumulátor nabíjejte až při poklesu výkonu. Optimální podmínky pro uschování jsou mezi 10°C a 30°C.

Li-ionové akumulátory „Li-Power“ mají kapacitní a signalizační ukazatele (13):

- Stiskněte tlačítko (12) díky LED-světla se Vám zobrazí stav nabití.
- Pokud LED-světlo bliká, je akumulátor téměř prázdný a musí být znovu dobít.

6.3 Vyjmutí a nasazení akumulátoru

Vyjmutí: Stiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru (16) a akumulátor (14) vysuňte vpřed.

Nasazení: Nasuňte akumulátor (14) až do úplného zapadnutí.

6.4 Nosný pás

Dle potřeby zahákněte háček Metabo nosného pásu (7) do oka (8). Nosný pás (7) si nastavte na požadovanou délku.

Nošení:



Pro zamezení nechtěného spuštění, uveďte spínač směru otáčení (9) do prostřední polohy (zajištění pro transport).



Noste pouze bez připevněného nástroje.

Stroj



smí být nošen pomocí nosného pásu (7) výhradně napříč hrudníkem a zad (obrázek a, strana 2). Stroj noste klidně.

Stroj NESMÍ být nošen s pásem (7) umístěným na krku (obrázek b, strana 2).

7. Použití

7.1 Multifunkční kontrolní systém stroje



Stroj se samostatně vypne potom se aktivuje elektronika režimu samostatné ochrany stroje. Dále se ozve varovný signál (trvalé pípání). To skončí po max. 30ti sekundách nebo po uvolnění spínače (10).



Navzdory této ochranné funkci může u určitého použití dojít k přetížení a následkem toho může dojít k poškození stroje.

Příčiny a odstranění:

1. **Aku baterie je skoro prázdná** (elektronika ochraňuje baterii před poškozením úplným vybitím). LED-světlo (15) bliká, aku baterie je skoro prázdná. Popř. stiskněte tlačítko (12) a zkontrolujte stav nabití na LED-světlu (13). Aku baterie je skoro prázdná, musí být znovu dobít!

2. Delší trvalé přetížení stroje vede k **vypnutí stroje kvůli teplotě**.

Stroj nebo aku baterii nechte vychladnout.

Upozornění: Pokud cítíte, že je aku baterie velmi horká, je možné rychlejší ochlazení ve Vaší nabíječce „Air Cooled“.

Upozornění: Stroj se ochladí rychleji pokud jej necháte běžet na volnoběh.

3. Při **příliš vysokém napětí** (jako např. při delším dlouhodobém blokování) se stroj sám VYPNE.

Stroj vypněte na spínači (9). Potom pracujte normálně dále. Vyvarujte se dalšímu blokování. Při příliš vysokém vzestupu rychlosti napětí (jako např. náhlé zablokování nebo vzniklý zpětný ráz) se stroj vypne. Stroj vypněte na spínači (10). Poté ho znovu zapněte a pracujte normálně dále. Vyvarujte se dalšímu zablokování.

7.2 Nastavení hloubkového dorazu vrtání

Uvolněte přídavnou rukojeť (1). Hloubkový doraz (4) nastavte do požadované hloubky vrtání a přídavnou rukojeť (1) zase pevně utáhněte.

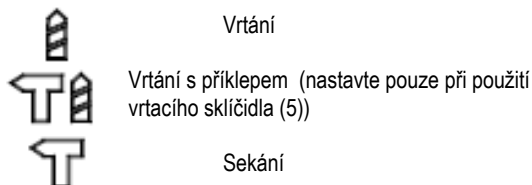
7.3 Zapnutí / Vypnutí, nastavení počtu otáček

Zapnutí, počet otáček: Stiskněte spínač (10). Počet otáček může být změněn na spínači.

Vypnutí: Pro vypnutí spínač (10) uvolněte.

7.4 Zvolení provozního režimu

Stiskněte pružinu (6) a otočte spínacím tlačítkem (5).



S nasazeným sekáčem provozujte stroj výhradně v provozním režimu sekání 



S nasazeným sekáčem se vyhněte pohybu páky na stroji.

7.5 Nastavení pozice sekání

- Připevněte sekáč.
- Otočte spínacím tlačítkem (5) do pozice 
- Otáčejte sekáčem dokud se nenachází v požadované pozici.
- Otočte spínacím tlačítkem (5) do pozice  Otočte sekáčem až do zaaretování.



S nasazeným sekáčem provozujte stroj výhradně v provozním režimu sekání 

7.6 Nastavení směru otáčení, transportní zajištění (spínací pružina)



Spínač směru otáčení (9) oslovujte pouze v klidovém stavu motoru!

Aktivujte spínač směru otáčení (9).

Viz. strana 2:

R = pravý chod (pro vrtání, vrtání s přiklepem, sekání, našroubování šroubů)

L = levý chod (vyšroubování šroubů)

0 = prostřední pozice: nastavení transportního zajištění (spínací pružina)

7.7 Výměna vrtacího sklíčidla



Před instalací, na čistou stopku aplikujte speciální mazivo (příslušenství Obj. 6.31800)!

Používejte pouze nástroje SDS-Plus.

Vložení nástroje:

Otočte nástroj a vložte ho až zapadne do sklíčidla. Nástroj se automaticky zamkne.

Vyjmutí nástroje:

Viz strana 2, obr. A.

Uvolněte zámek nástroje (2) zpět ve směru šipky (A) a vyjměte nástroj (b).

8 Údržba, čištění

Větrací štěrby stroje musí být pravidelně čištěny.

9 Příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství Metabo.

Používejte pouze příslušenství, které splňují požadavky a specifikace uvedené v tomto návodu k obsluze.

Fit příslušenství bezpečně. Zajistěte stroj, pokud je provozován v držáku. Ztráta kontroly může způsobit zranění.

Viz strana 4.

A Nabíječky

B Akumulátorové články s různými kapacitami.

Používejte baterie pouze s napětím vhodný pro elektrického nářadí.

C Metabo popruh

D Nástroje s SDS-plus stopkou

E Spojovací kus

F Ozubené sklíčidlo

G Vrtáky na kov a dřevo

H Šroubovací bit

I Speciální tuk (pro mazání stopky nástroje)

Odsávání prachu J:

a) Adaptér pro vysavač

b) odsávání prachu nastavitelný na krk o průměru 43/50 mm

c) Jednotka odsávání prachu

kompletní sortiment příslušenství najdete v katalogu nebo na internetových stránkách.

10 Opravy

Opravy tohoto zařízení může provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Pokud potřebujete opravy, kontaktujte svého obchodníka Metabo (viz www.metabo.cz).

11. Ochrana životního prostředí

Nepoužitelné stroje, obaly a příslušenství likvidujte v souladu s národními směrnici pro ekologickou likvidaci odpadů.

Pouze pro země EU:

Nikdy nevhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Použitá elektrická nářadí musí být shromažďováno odděleně a předáno k ekologické recyklaci v souladu se směrnicí EU 2002/96/EC o odpadu z elektrického a elektronického zařízení a jejími verzemi v jednotlivých členských státech.

Před likvidací, prosíme vybit baterii v nářadí. Zabránit zkratu kontaktů (například přelepením lepicí páskou).

11 Technická data

Vysvětlivky k údajům naleznete na str. 3.

Změny ve smyslu technického vývoje jsou vyhrazeny.

U = Napětí akumulátoru

N1 = počet otáček na volnoběh

N2 = počet otáček při zátěži

Ømax = max. vrtací průměr

Smax = max. počet přiklepů

W = samostatná síla úderu

S = výkon úderu

m = hmotnost s nejmenším akumulátorem

D = průměr upínacího pouzdra

Celková hodnota kmitání (součet vektoru ve třech směrech)
stanovená podle EN 60745:

== Střídavý proud

Technická data jsou uvedena v rámci odpovídajících tolerancí
(ve shodě s platnými normami).

Emisní hodnota hladiny kmitání uvedená na tomto
informačním listu byla naměřena ve shodě
se standardizovaným testem uvedeným v EN
60745 a může být použita pro vzájemné
porovnávání dvou nástrojů.

Emisní hodnota hladiny kmitání se liší podle toho, jakým
způsobem je nástroj používán a může být i vyšší než je
hodnota uvedená v tomto informačním listu. To by mohlo
vést k určitému podcenění, pokud je nástroj pravidelně
používán tímto způsobem.

Poznámka: Pro upřesnění, při hodnocení hladiny vibrací,
kterým je operátor vystaven po určitou pracovní dobu, je
třeba také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnut a kdy
je sice v chodu, ale nepracuje se s ním. Tím se může
významně snížit hladina expozice v rámci celé pracovní
doby.

Celková hodnota kmitání (součet vektoru ve třech
směrech) stanovená podle EN 60745:

ah, HD = emisní hodnota kmitání

(vrtání do betonu s přiklepem)

ah, Cheq = emisní hodnota kmitání (sekání)

Kh, HD/ Cheq = faktor nejistoty (vibrací)

Typické hladiny hlučnosti (A):

LpA = hladina akustického tlaku

LWA = hladina akustického výkonu

KpA/KWA = faktor nejistoty (hladina hlučnosti)

Při práci může hladina hluku překročit 80 dB (A)



Noste ochranu sluchu!